



Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz
<http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssllt>

Editors:

Founding Editor and Editor in Chief: Mirosław Pawlak (Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland)

Editor: Jakub Bielak (Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland)

Editor: Mariusz Kruk (University of Zielona Góra, Poland)

Editor: Chengchen Li (Huazhong University of Science and Technology, Wuhan, China)

Editor: Aleksandra Wach (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Editor: Joanna Zawodniak (University of Zielona Góra, Poland)

Language Editor: Melanie Ellis (Silesian University of Technology, Gliwice, Poland)

Vol. 11 No. 1 March 2021

Editorial Board:

Ali Al-Hoorie (Royal Commission for Jubail and Yanbu, Jubail, Saudi Arabia)

Larissa Aronin (Oranim Academic College of Education, Israel, Trinity College, Dublin, Ireland)

Helen Basturkmen (University of Auckland, New Zealand)

Adriana Biedroń (Pomeranian University, Słupsk, Poland)

Simon Borg (University of Leeds, UK)

Anne Burns (Aston University, Birmingham, UK, University of New South Wales, Sydney, Australia)

Anna Cieślicka (Texas A&M International University, Laredo, USA)

Kata Csizér (Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary)

Maria Dakowska (University of Warsaw, Poland)

Robert DeKeyser (University of Maryland, USA)

Jean-Marc Dewaele (Birkbeck College, University of London, UK)

Zoltán Dornyei (University of Nottingham, UK)

Krystyna Drożdżał-Szelest (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Rod Ellis (Curtin University, Perth, Australia)

Danuta Gabryś-Barker (University of Silesia, Poland)

Tammy Gregersen (American University of Sharjah, United Arab Emirates)

Carol Griffiths (University of Leeds, UK, AIS, Auckland, New Zealand)

Rebecca Hughes (University of Nottingham, UK)

Hanna Komorowska (University of Social Sciences and Humanities, Warsaw, Poland)

Terry Lamb (University of Westminster, London, UK)

Diane Larsen-Freeman (University of Michigan, USA)

Barbara Lewandowska-Tomaszczyk (State University of Applied Sciences, Konin, Poland)

Jan Majer (State University of Applied Sciences, Włocławek, Poland)

Paul Meara (Swansea University, UK)

Sarah Mercer (University of Graz, Austria)

Anna Michońska-Stadnik (University of Wrocław, Poland)

Carmen Muñoz (University of Barcelona, Spain)

Anna Niżegorodcew (Jagiellonian University, Kraków, Poland)

Bonny Norton (University of British Columbia, Canada)

Terrence Odlin (Ohio State University, USA)

Rebecca Oxford (University of Maryland, USA)

Aneta Pavlenko (University of Oslo, Norway)

Simone Pfenninger (University of Salzburg, Austria)

François Pichette (TÉLUQ University, Quebec, Canada)

Luke Plonsky (Northern Arizona University, USA)

Ewa Piechurska-Kuciel (Opole University, Poland)

Vera Regan (University College, Dublin, Ireland)

Barry Lee Reynolds (University of Macau, China)

Heidemarie Sarter (University of Potsdam, Germany)

Pawet Scheffler (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Norbert Schmitt (University of Nottingham, UK)

Michael Sharwood Smith (Heriot-Watt University, Edinburgh, UK)

Linda Shockey (University of Reading, UK)

Teresa Siek-Piskozub (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

David Singleton (University of Pannonia, Veszprém, Hungary, Trinity College, Dublin, Ireland)

Włodzimierz Sobkowiak (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Merrill Swain (Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto, Canada)

Elaine Tarone (University of Minnesota, USA)

Pavel Trofimovich (Concordia University, Canada)

Ewa Waniek-Klimczak (University of Łódź, Poland)

Stuart Webb (University of Western Ontario, Canada)

Maria Wysocka (University of Silesia, Poland)

FOUNDING EDITOR AND EDITOR IN CHIEF:
Mirosław Pawlak

EDITORS:

Jakub Bielak
Mariusz Kruk
Chengchen Li
Aleksandra Wach
Joanna Zawodniak

© Copyright by Wydział Pedagogiczno-Artystyczny, UAM Poznań

Proofreading: Jakub Bielak, Melanie Ellis, Mariusz Kruk, Chengchen Li, Aleksandra Wach,
Joanna Zawodniak

Cover design: Joanna Dudek

Typesetting: Piotr Bajak

ISSN 2083-5205
eISSN 2084-1965

Published by:
Department of English Studies
Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Kalisz
Adam Mickiewicz University, Poznań

Contact information:
62-800 Kalisz, ul. Nowy Świat 28-30
tel. +48 61 829 64 20
fax +48 61 829 64 21

Printing and binding: Perfekt Gaul i wspólnicy sp. j., ul. Świerzawska 1, 60-321 Poznań

Print run: 60 copies

Print and online editions

Studies in Second Language Learning and Teaching is published both in print (ISSN 2083-5205) and online (eISSN 2084-1965), with the print edition being the original version.

Indexing and abstracting

Studies in Second Language Learning and Teaching is currently indexed and/or abstracted in the following databases:

- Social Sciences Citation Index (WoS Core Collection)
- Journal Citation Reports Social Sciences (WoS)
- Scopus
- European Reference Index for the Humanities (ERIH PLUS)
- Education Resources Information Center (ERIC)
- Index Copernicus
- Central and Eastern European Online Library (CEEOL)
- The Central European Journal of Social Sciences and Humanities (CEJSH)
- The MLA International Bibliography
- The MLA Directory of Periodicals
- Directory of Open Access Journals (DOAJ)
- EBSCO
- Linguistic Abstracts
- WorldCat (OCLC)
- Current Contents – Social and Behavioral Sciences (WoS)
- Essential Science Indicators (WoS)



Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz

Volume 11, Number 1, March 2021

<http://pressto.amu.edu.pl/index.php/sslit>

Contents

Notes on Contributors 7

Editorial 11

Articles:

Mariusz Kruk, Mirosław Pawlak, Joanna Zawodniak – *Another look at boredom in language instruction: The role of the predictable and the unexpected*..... 15

Xiaowan Yang, Mark Wyatt – *English for specific purposes teachers' beliefs about their motivational practices and student motivation at a Chinese university* 41

Cailing Lu, Frank Boers, Averil Coxhead – *Exploring learners' understanding of technical vocabulary in Traditional Chinese Medicine* 71

Agnieszka Bryła-Cruz – *The gender factor in the perception of English segments by non-native speakers*..... 103

Jesús Izquierdo, Silvia Patricia Aquino Zúñiga, Verónica García Martínez – *Foreign language education in rural schools: Struggles and initiatives among generalist teachers teaching English in Mexico* 133

Book Reviews:

Jarosław Krajka – *Review of English language proficiency assessments for young learners edited by Mikyung Kim Wolf, Yuko Goto Butler* 157

Mirosław Pawlak – *Review of Complexity perspectives on researching language learner and teacher psychology edited by Richard J. Sampson and Richard S. Pinner*..... 165

Notes to Contributors..... 171

Notes on Contributors

Frank Boers is Professor of Applied Linguistics and TESOL at the University of Western Ontario, Canada. His initial research interests (in the 1990s) were the areas of semantics and lexicology, with a special focus on metaphor and figurative language. His more recent research interests, however, were sparked by his extensive experience as an EFL teacher and teacher trainer, and since the 2000s he has published mostly on issues of instructed second language acquisition. His latest book is *Evaluating Second Language Vocabulary and Grammar Instruction: A Synthesis of the Research on Teaching Words, Phrases, and Patterns* (2021, Routledge).

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-7552-4931>

Contact details: University of Western Ontario, Faculty of Education, 1137 Western Road, ON, Canada, N6G 1G7 (fboers@uwo.ca)

Agnieszka Bryła-Cruz is Assistant Professor at Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, Poland. Her main research interests concern the role of linguistic and sociolinguistic factors in second language acquisition, particularly pronunciation, and the perception of non-native accents by English native speakers and non-native speakers. Recently she has been conducting empirical studies on the role of phonetics in listening comprehension with a special focus on hesitation phenomena.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-3256-3185>

Contact details: Maria Curie-Skłodowska University, ul. Plac Marii Curie-Skłodowskiej 4A, 20-031 Lublin, Poland (agnieszka.bryla@poczta.umcs.lublin.pl)

Professor Averil Coxhead teaches undergraduate and postgraduate courses in applied linguistics and TESOL in the School of Linguistics and Applied Language Studies, Victoria University of Wellington, Aotearoa/New Zealand. She is the author of *Vocabulary and English for Specific Purposes Research* (2018, Routledge) and co-author of *English for Vocational Purposes: Language Use in Trades Education* (2020, Routledge).

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-3392-6961>

Contact details: VZ 403, Von Zedlitz Building, 26/28 Kelburn Parade, Wellington, New Zealand, PO Box 600 (averil.coxhead@vuw.ac.nz)

Jesús Izquierdo, PhD, is Professor at Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Mexico. His research interests include computer-assisted language learning, L2 teacher education and the acquisition of L2 grammar in classroom contexts. He has conducted funded research in Canada, France and Mexico. His previous publications have appeared in journals including *Canadian Modern Language Review*, *Journal of Immersion and Content-Based Language Education*, *Language Learning*, *Modern Language Journal* and *System*.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-5605-2318>

Contact details: Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Villahermosa, Tabasco, Mexico 86040 (jesus.izquierdo@ujat.mx)

Jarosław Krajka, PhD, is Head of Department of Applied Linguistics and Doctoral Studies Director at Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland. He is the author of monographs, articles and reviews related to CALL, foreign language teaching methodology and language teacher education. He is also Editor-in-chief of *Teaching English with Technology*, an international electronic journal (Scopus).

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-4172-9960>

Contact details: Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Katedra Lingwistyki Stosowanej, pl. M. C. Skłodowskiej 4a, 20-031 Lublin, Poland (jarek.krajka@gmail.com)

Mariusz Kruk, PhD, works at the University of Zielona Góra, Poland. His main research interests include learner autonomy, motivation, willingness to communicate, language anxiety, grit and boredom in the L2 classroom as well as the application of new technologies in foreign language learning and teaching. He is the author of the monograph *Investigating Dynamic Relationships among Individual Difference Variables in Learning English as a Foreign Language in a Virtual World* (2021, Springer). He co-authored *Boredom in the Foreign Language Classroom: A Micro-Perspective* with Mirosław Pawlak and Joanna Zawodniak (2020, Springer) and co-edited *New Technological Applications for Foreign and Second Language Learning and Teaching* with Mark Peterson (2020, IGI Global).

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-5297-1966>

Contact details: University of Zielona Góra, Institute of Modern Languages, al. Wojska Polskiego 71a, 65-762 Zielona Góra, Poland (mkruk@uz.zgora.pl)

Cailing Lu is Lecturer at Zhejiang University of Technology, China. She obtained her PhD degree from Victoria University of Wellington. Her research interests include vocabulary in English for specific and academic purposes.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-9911-2824>

Contact details: Room 509, Yulin Building, Zhejiang University of Technology, No. 288 Liuhe Road, Xihu District, Hangzhou, Zhejiang Province, Hangzhou 310000, China (lucailing68@126.com)

Verónica García Martínez, PhD, is Professor at Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Mexico. Her research interests include educational technology and inclusive education. She has conducted research that has been funded by Mexican agencies such as CONACyT and COMEXUS. Her previous publications have appeared in journals including *Sinéctica*, *Comunicar* and *Apertura*.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-5299-3540>

Contact details: Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Villahermosa, Tabasco, Mexico 86040 (verónica.garcía@ujat.mx)

Mirostaw Pawlak is Professor of English in the English Department, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland, and Department of Research on Language and Communication, Faculty of Humanities and Social Sciences, State University of Applied Sciences, Konin, Poland. His main areas of interest are form-focused instruction, corrective feedback, pronunciation teaching, classroom interaction, learner autonomy, learning strategies, motivation, willingness to communicate, boredom and study abroad. His most recent publications include *Error Correction in the Foreign Language Classroom: Reconsidering the Issues* (2015, Springer), *Willingness to Communicate in Instructed Second Language Acquisition: Combining a Macro- and Micro-Perspective* (with Anna Mysłkowska-Wiertelak, 2017, Multilingual Matters), and *Boredom in the Foreign Language Classroom: A Micro-Perspective* (with Joanna Zawodniak and Mariusz Kruk, 2020, Springer). He is Editor of the journals *Studies in Second Language Learning and Teaching* and *Konin Language Studies*, as well as the book series *Second Language Learning and Teaching*, published by Springer.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-7448-355X>

Contact details: Adam Mickiewicz University, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, ul. Nowy Śwait 28-30, 62-800 Kalisz, Poland (pawlakmi@amu.edu.pl)

Mark Wyatt is Associate Professor of English at Khalifa University in the UAE. He previously worked for the Universities of Leeds (on a BA TESOL project in Oman)

and Portsmouth. His research into language teachers' self-efficacy beliefs has appeared most recently in *Language Learning Journal*, *System* and *TESOL Quarterly*.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-8647-8280>

Contact details: Department of English, Khalifa University, United Arab Emirates (dr.markwyatt@gmail.com)

Xiaowan Yang is Associate Professor of English Education at Guangdong University of Foreign Studies in China. Her research interests include language teacher development, L2 motivation and English for Specific Purposes.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-4104-6534>

Contact details: School of English Education, Guangdong University of Foreign Studies, China (xiaowan.yang@gdufs.edu.cn)

Joanna Zawodniak, PhD, is Associate Professor and Head of the Institute of Modern Languages at the University of Zielona Góra, Poland. Her major research interests involve individual learner differences (especially boredom, motivation, anxiety, grit), metaphorical competence, metalinguistic awareness, print awareness, code-switching, socio-historical psychology in relation to L2 education and young learner SLA. She is the author of two monographs devoted to the child-friendly lexically driven syllabus and L2 writing instruction, and co-author (with Mirosław Pawlak and Mariusz Kruk) of the book focused on boredom in the foreign language classroom.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-3219-145X>

Contact details: University of Zielona Góra, Institute of Modern Languages, al. Wojska Polskiego 71a, 65-762 Zielona Góra, Poland (j.zawodniak@in.uz.zgora.pl)

Silvia Patricia Aquino Zúñiga, PhD, is Professor at Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Mexico. Her research interests include inclusive education, research competence development and institutional evaluation. She has conducted research that has been funded by Mexican agencies such as CONACyT-INEE and SINED. Her previous publications have appeared in journals including *Revista Electrónica de investigación educativa*, *Sinéctica*, *Comunicar* and *Apertura*.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-7223-8582>

Contact details: Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Villahermosa, Tabasco, Mexico 86040 (saquinozuniga@gmail.com)